

**ZA6291**

**EU Neighbourhood Barometer Wave 4 - Autumn 2013**

**Country Questionnaire  
Ukraine (Ukrainian)**

B	Країна
---	--------

--	--

C	Номер дослідження (проекту)
---	-----------------------------

--	--	--	--

D	Номер опитувальника
---	---------------------

--	--	--	--	--	--

Доброго дня, Мене звати (ІМ'Я), представник компанії Український Маркетинговий Проект, яка займається проведенням маркетингових досліджень. В даний час ми проводимо дослідження думки людей, щодо питань, які впливають на стан речей в Україні. Вся надана Вами інформація та відповіді є повністю конфіденційними. Наша розмова займе не більше 30 хвилин.

ЯКЩО ОПИТУВАНИЙ НЕ ВИЯВЛЯЄ ЕНТУЗІАЗМУ: Ми нічого не продаємо, ми лише проводимо опитування щодо питань, які впливають на стан речей в Україні.

ЯКЩО ОПИТУВАНИЙ КАЖЕ, ЩО НЕ ВОЛОДІЄ ЗНАННЯМИ ЩОДО ПИТАНЬ, ЯКІ ВПЛИВАЮТЬ НА СТАН РЕЧЕЙ В УКРАЇНІ І ТОМУ НЕ Є ЛЮДИНОЮ, ЯКУ ВАРТО ОПИТУВАТИ: Це не має значення. Нам не потрібні правильні чи неправильні відповіді, тільки ваша думка щодо певних питань.

ЯКЩО ОПИТУВАНИЙ ПИТАЄ, ХТО ПРОВОДИТЬ ЦЕ ДОСЛІДЖЕННЯ: Це дослідження проводиться Європейською інституцією, яка хоче знати думку таких людей, як Ви, з певних питань, які впливають на стан речей в Україні.

#### A. ОСНОВНА АНКЕТА

##### A.A. Настрій

AA1	Чи в цілому Ви дуже задоволені, досить задоволені, не дуже задоволені чи абсолютно незадоволені життям, яке Ви ведете?
-----	--

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Дуже задоволений(-а)	1
Досить задоволений(-а)	2
Не дуже задоволений(-а)	3
Абсолютно незадоволений(-а)	4
Не знаю	5

ENPI W3 AA1

AA2	Коли ви збираєтесь з друзями чи родичами, чи обговорюєте ви наступне часто, час від часу або ніколи...?
-----	---

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Часто	Час від часу	Ніколи	Не знаю

1	Міжнародну політику	1	2	3	4
2	Національну політику	1	2	3	4
3	Місцеву політику	1	2	3	4

ENPI W3 AA2

AA3 Якщо Ви маєте тверду думку, чи намагаєтесь Ви переконати своїх друзів, родичів чи колег по роботі у своїх поглядах? Чи відбувається це...?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТІЛЬКИ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Часто	1
Час від часу	2
Рідко	3
Ніколи	4
Не знаю	5

ENPI W3 AA3

AA4 Як би Ви оцінили поточну ситуацію в кожній з наступних сфер?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Дуже добре	Скоріш добре	Скоріш погано	Дуже погано	Не знаю
--	-------------	------------	--------------	---------------	-------------	---------

1	Економічна ситуація в Україні	1	2	3	4	5
2	Стан економіки в світі	1	2	3	4	5
3	Ваша особиста ситуація з роботою	1	2	3	4	5
4	Фінансова ситуація у Вашій сім'ї	1	2	3	4	5

ENPI W3 AA4

AA5 Які Ваші очікування на наступні дванадцять місяців: чи буде краще, гірше чи без змін, коли мова йде про...?

(ОДНА ВІДПОВІДЬ В РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Краще	Гірше	Без змін	Не знаю
--	-------------	-------	-------	----------	---------

1	Економічну ситуацію в Україні	1	2	3	4
2	Вашу особисту ситуацію з роботою	1	2	3	4
3	Фінансову ситуацію у Вашій сім'ї	1	2	3	4

4	Ситуацію із зайнятістю в Україні	1	2	3	4
5	Ваше життя в цілому	1	2	3	4

ENPI W3 AA5

AA6a Що на Вашу думку є найважливішою проблемою в Україні в даний час? Перш за все?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

AA6b А крім цього?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - МОЖЛИВО ДЕКІЛЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	AB4a	AB4b
	ПЕРШ ЗА ВСЕ	КРІМ ЦЬОГО
Злочинність	1	1,
Свобода слова	2	2,
Економічна ситуація	3	3,
Зростання цін/інфляція	4	4,
Оподаткування	5	5,
Безробіття	6	6,
Тероризм	7	7,
Корупція	8	8,
Оборона/Іноземні справи	9	9,
Верховенство права, прозорість	10	10,
Житло	11	11,
Міграція	12	12,
Біженці та особи, що переміщені всередині країни	13	13,
Система охорони здоров'я	14	14,
Система освіти	15	15,
Пенсії	16	16,
Навколишнє середовище	17	17,
Енергетика	18	18,
	20	20,
Інше (НЕ ЗАЧИТУВАТИ)	21	21,
Нічого	22	22,
Не знаю	23	23,

ENPI W3 AA6

AA7 В даний час, чи сказали б Ви, що в цілому розвиток йде у правильному напрямку чи у неправильному напрямку в..?

(ОДНА ВІДПОВІДЬ В РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Розвиток йде у правильн ому напрямку	Розвиток йде у неправил ьному напрямку	Ні те, ні інше	Не знаю
--	-------------	--	--	-------------------	---------

1	в Україні	1	2	3	4
2		1	2	3	4
3	Європейському Союзу	1	2	3	4
4	світі	1	2	3	4

ENPI W3 AA7 - NEW ITEMS (2,3,4)

В.Ф. Криза

Протягом декількох років світ переживає економічну, фінансову, соціальну та монетарну кризу. Для спрощення ми будемо використовувати термін "криза" у всій анкеті.

**BF1** В якій мірі Ви вважаєте, поточна СВІТОВА криза впливає чи не впливає на економічну ситуацію в Україні?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Дуже суттєво впливає	1
Досить суттєво впливає	2
Практично не впливає	3
Абсолютно не впливає	4
Не знаю	5

ENPI W3 BF1

**BF2** На Вашу думку, наскільки поточна криза впливає чи не впливає на Вашу особисту ситуацію?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Дуже суттєво впливає	1
Досить суттєво впливає	2
Практично не впливає	3
Абсолютно не впливає	4
Не знаю (СПОНТАННО)	5

NEW

**BF3** Скажіть, будь ласка, чи траплялась з Вами кожна з наступних ситуацій, в результаті економічної кризи.

ОДНА ВІДПОВІДЬ В РЯДКУ

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Так	Ні	Не знаю
--	-------------	-----	----	---------

1	Втрата роботи Вами	1	2	3
2	Втрата роботи членом Вашої сім'ї, родичем чи близьким другом	1	2	3
3	Втрата роботи одним з Ваших колег	1	2	3

NEW

А.В. Сприйняття Європейського Союзу

AB1	В цілому Європейський Союз викликає у Вас дуже позитивне, досить позитивне, нейтральне, досить негативне чи дуже негативне враження?
-----	--

(ТІЛЬКИ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Дуже позитивне	1
Досить позитивне	2
Нейтральне	3
Досить негативне	4
Дуже негативне	5
Не знаю	6

ENPI W3 AB1

AB2	В загальному, як би Ви описали стосунки Європейського Союзу з Україною? Як дуже хороші, досить хороші, досить погані чи дуже погані відносини?
-----	--

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Дуже хороші	1
Досить хороші	2
Досить погані	3
Дуже погані	4
ЄС не має жодних відносин з Україною (Не зачитувати)	5
Не знаю	6

ENPI W3 AB4

AB3	Наскільки Вам відомо, чи надає Європейський Союз Україні фінансову підтримку для програм співробітництва?
-----	---

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Так	1
Ні	2
Не знаю	3

ENPI W3 AB5

ЗАПИТУВАТИ AB4, ЯКЩО КОД 1 В AB3 - ДЛЯ ІНШИХ, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО AB5

**AB4** Чи знаєте Ви про якісь конкретні програми, фінансовані Європейським Союзом в Україні?

(ТІЛЬКИ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Так	1
Ні	2

ENPI W3 AB6

ЗАПИТУВАТИ AB4o, ЯКЩО КОД 1 В AB4 - ДЛЯ ІНШИХ ПЕРЕХОДЬТЕ ДО AB5

**AB4o** Які конкретні програми Ви знаєте?

(ЗАПИШІТЬ - КОДУЙТЕ В ОФІСІ - МОЖЛИВО ДЕКІДЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

10 2

--

ENPI W3 AB6o

ЗАПИТАЙТЕ ВСІХ

**AB5** В яких з наступних сфер, Ви б сказали, що Україна має найбільшу користь від сучасної політики Європейського Союзу?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - МОЖЛИВО ДЕКІЛЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

Демократія	1
Економічний розвиток	2
Доступ до більшої кількості товарів та послуг	3
Туризм	4
Боротьба зі зміною клімату	5
Торгівля	6
Розвиток інфраструктури (вулиці, каналізація, вода)	7
Допомога на розвиток	8
Освіта	9
Зайнятість	10
Підтримка сільського господарства	11

	12
Інше	13
Україна не має користі від сучасної політики Європейського Союзу	14
Не знаю	15
Відмова від відповіді	16

ENPI W3 AB7

**AB6** Чи могли б Ви сказати мені, в якій мірі Ви згодні чи не згодні з кожним із наступних тверджень щодо Європейського Союзу?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	Абсолютн о згоден(- на)	Скоріш згоден(- на)	Скоріш незгоден(- на)	Абсолютно незгоден(- на)	Не знаю
--	----------------------------	-------------------------------	---------------------------	-----------------------------	--------------------------------	---------

1	Європейський Союз достатньо залучений в справи України	1	2	3	4	5
2	Європейський Союз несе мир і стабільність в регіон, що межує з Україною	1	2	3	4	5
3	ЄС є важливим партнером України	1	2	3	4	5
4	Україна і Європейський Союз мають достатньо спільних цінностей, щоб могли співпрацювати	1	2	3	4	5
5	Підтримка Європейського Союзу вносить суттєвий вклад в розвиток України	1	2	3	4	5

ENPI W3 AB8 - ITEM 6 DELETED

**AB7** І для кожного з наступних питань, скажіть, будь ласка, повинен чи ні Європейський Союз відігравати більшу роль в Україні?

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	Так	Ні	Не знаю
--	-------------------------	-----	----	---------

1	Економічний розвиток	1	2	3
2	Навколишнє середовище та зміна клімату	1	2	3
3	Енергетична безпека	1	2	3



4	Транспорт	1	2	3
5	Освіта	1	2	3
6	Культура	1	2	3
7	Демократія	1	2	3
8	Міжнародна співпраця в регіоні	1	2	3
9	Безпека та оборона	1	2	3
10	Свобода засобів масової інформації	1	2	3
11	Міграція	1	2	3
12	Зовнішня політика та закордонні справи	1	2	3
13	Торгівля	1	2	3
14	Рівність чоловіків та жінок	1	2	3
15	Біженці / вигнані особи	1	2	3
17	Правосуддя	1	2	3
18	Права людини	1	2	3

ENPI W3 AB9

A.C. Обізнаність про допомогу і співробітництво

AC1 Чи могли б Ви сказати мені, в якій мірі Ви згодні чи не згодні з кожним із наступних тверджень щодо Європейського Союзу?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	Цілком Погоджую сь	Швидше погоджую сь	Швидше не погоджую сь	Цілком не погоджуюс ь	Не знаю
1	В Україні є достатньо доступної інформації про Європейський Союз	1	2	3	4	5
2	Інформація ЄС про Україну є легкою для розуміння	1	2	3	4	5

ENPI W3 AC1 - ITEM 3 DELETED

AC2 Які з наступних дійових осіб здатні, на Вашу думку, найбільш ефективно допомогти економічному розвитку в Україні?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

Український уряд	1
Європейський Союз	2
Сполучені Штати	3
	4
Країни "Великої вісімки" або "Великої двадцятки" (8 або 20 найбільших економік світу за рівнем ВВП)	5

(КРІМ ІЛ) Організація Об'єднаних Націй або її агенції (наприклад, Організація допомоги палестинським біженцям на Близькому Сході (UNWRA), Місія ООН за спостереженням в Грузії (UNOMIG) в Грузії,	6
	7
Приватні благодійні фонди	8
ГУАМ - Організація за демократію і економічний розвиток	9
Єдина економічна зона з іншими країнами СНД	10
ПРООН - Програма розвитку ООН	11
Міжнародний валютний фонд (МВФ)/Світовий банк (СБ)	12
Неурядові організації	13
Приватні компанії	14
Релігійні організації	15
Інше (ВКАЖІТЬ, ЩО САМЕ)	16
Нічого	17
Не знаю	18

ENPI W3 AC2

ЗАПИТАЙТЕ АС2о, ЯКЩО КОД 16 В АС2 - ДЛЯ ІНШИХ, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО АС3

АС2о Які інші?

(ЗАПИШІТЬ - КОДУЙТЕ В ОФІСІ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

3	2	

ENPI W3 AC2

ЗАПИТАЙТЕ ВСІХ

АС3 Хто з нижче перерахованих, на Вашу думку, може найбільш ефективно допомогти безпеці і стабільності в Україні?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

Український уряд	1
Європейський Союз	2
Сполучені Штати	3
	4
НАТО	5

Країни "Великої вісімки" або "Великої двадцятки" (8 або 20 найбільших економік світу за рівнем ВВП)	6
Організація Об'єднаних Націй або її агенції (наприклад, Організація допомоги палестинським біженцям на Близькому Сході (UNWRA), Місія ООН за спостереженням в Грузії (UNOMIG) в Грузії, блакитні	7
Організація договору про колективну безпеку (ОДКБ)	8
Інше (ВКАЖІТЬ, ЩО САМЕ)	9
Нічого	10
Не знаю	11

ENPI W3 AC3

ЗАПИТАЙТЕ AC3o, ЯКЩО КОД 9 В AC3 - ДЛЯ ІНШИХ, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО AC4

AC3o Які інші?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

3	2	

ENPI W3 AC3o

ЗАПИТАЙТЕ ВСІХ

AC4 В якій мірі, на Вашу думку, кожна з наступних дійових осіб робить свій внесок в економічний розвиток України?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	В значній мірі	В певній мірі	Майже не робить внеску	Взагалі не робить внеску	Не знаю
1	Український уряд	1	2	3	4	5
2	Президент України	1	2	3	4	5
3	Українські приватні компанії	1	2	3	4	5
4	Українські банки	1	2	3	4	5
5	Неурядові організації	1	2	3	4	5

6	Релігійні організації	1	2	3	4	5
7	Регіональні органи влади	1	2	3	4	5
8	Місцеві органи влади	1	2	3	4	5

ENPI W3 AC4

**AC5** Що з приведеного нижче переліку є, на Вашу думку, найбільш важливими сферами співробітництва між Європейським Союзом і Україною?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - МАКС. 5 ВІДПОВІДЕЙ)

Мир і безпека	1
Демократія і належне управління	2
Культура і освіта (обмін, технічне співробітництво тощо)	3
Права людини	4
Торівля	5
Інфраструктура	6
Подолання бідності	7
Енергетика	8
Захист навколишнього середовища	9
Зміна клімату	10
Міграція	11
Зайнятість	12
Наука і технологія	13
Інше	14
Нічого	15
Не знаю	16

ENPI W3 AC5

**AC6** На розвиток якої сфери в Україні допомога Європейського Союзу має бути спрямована найбільше?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - МАКС. 2 ВІДПОВІДІ)

Мир і безпека	1
Демократія і належне управління	2
Культура і освіта (обмін, технічне співробітництво тощо)	3
Права людини	4
Торівля	5
Інфраструктура	6
Подолання бідності	7
Енергетика	8
Захист навколишнього середовища	9
Зміна клімату	10
Міграція	11
Зайнятість	12
Наука і технологія	13
Інше	14
Нічого	15
Не знаю	16

ENPI W3 AC6

A.D. Довіра місцевим інститутам

**AD1** Скажіть, наскільки Ви схильні довіряти чи не довіряти кожному з наступних видів засобів масової інформації.

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	Абсолютн о довіряю	Схильний (-а) довіряти	Схильний (-а) недовірят и	Абсолютно недовіряю	Не знаю
--	----------------------------	-----------------------	------------------------------	------------------------------------	------------------------	---------

1	Друкована преса	1	2	3	4	5
2	Радіо	1	2	3	4	5
3	ТБ	1	2	3	4	5
4	Інтернет	1	2	3	4	5

ENPI W3 AD1

**AD2** Я хотів(-ла) б поставити питання щодо того, наскільки Ви довіряєте певним інститутам. Скажіть, наскільки Ви схильні довіряти чи не довіряти кожному з наступних інститутів.

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Схильний (-а) довіряти	Схильний(- а) недовіряти	Не знаю
--	-------------	------------------------------	--------------------------------	---------

1	Європейський Союз	1	2	3
2	ООН	1	2	3
3	НАТО	1	2	3

ENPI W3 AD2

**AD3** Скажіть, наскільки Ви схильні довіряти чи не довіряти кожному з наступних державних органів.

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Схильний (-а) довіряти	Схильний(- а) недовіряти	Не знаю
--	-------------	------------------------------	--------------------------------	---------

1	Український уряд	1	2	3
2	Верховна Рада	1	2	3

3	Регіональні органи державної влади	1	2	3
4	Місцеві органи державної влади	1	2	3
5	Політичні партії	1	2	3

#### ENPI W3 AD3

AD4a	В цілому чи Ви дуже задоволені, досить задоволені, не дуже задоволені або абсолютно незадоволені тим, як працює демократія в Україні?
------	---

AD4b	А як щодо того, як працює демократія в нашому регіоні?
------	--

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ В СТОВБЧИКУ)

	AD4a	AD4b
	В УКРАЇНІ	В НАШОМУ РЕГІОНІ
Дуже задоволений(-а)	1	1
Досить задоволений(-а)	2	2
Не дуже задоволений(-а)	3	3
Абсолютно незадоволений(-а)	4	4
Не знаю	5	5

#### ENPI W3 AD4

AD5	В якій мірі, на Вашу думку, наступні компоненти застосовуються в Україні?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ - ЧЕРЕДУЙТЕ)	Так, абсолютно	Так, в певній мірі	Ні, не зовсім	Ні, абсолютно ні	Не знаю НЕ ЗАЧИТАВ АТИ
1	Свобода слова	1	2	3	4	5
2	Вільні вибори	1	2	3	4	5
3	Рівність чоловіків і жінок	1	2	3	4	5
4	Захист прав меншин	1	2	3	4	5
5	Незалежність правосуддя	1	2	3	4	5
6	Свобода преси	1	2	3	4	5
7	Право голосу	1	2	3	4	5
8	Повага прав людини	1	2	3	4	5
9	Верховенство права	1	2	3	4	5
10	Належне управління	1	2	3	4	5
11	Відсутність корупції	1	2	3	4	5

#### ENPI W3 AD5

AD6	З наступного переліку, які 3 компоненти, на Вашу думку, найкраще пояснюють концепцію демократії?
-----	--

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - 3 ВІДПОВІДІ)

Свобода слова	1
Вільні вибори	2
Рівність чоловіків і жінок	3
Захист прав меншин	4
Незалежність правосуддя	5
Свобода преси	6
Право голосу	7
Повага прав людини	8
Верховенство права	9
Належне управління	10
Відсутність корупції	11
Інше	12
Нічого	13
Не знаю	14

ENPI W3 AD6

В. ТЕМИ

В. К. МОБІЛЬНІСТЬ ТА МІГРАЦІЯ

ВК1 Чи думаєте Ви, що в наступні два роки, вірогідно, переїдете в іншу країну?

(ТІЛЬКИ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Так	1
Ні	2
Не знаю	3

NEW

ЗАПИТАЙТЕ ВК2 - ВК7, ЯКЩО "ТАК"- КОД 1 В ВК1, ДЛЯ ІНШИХ ПЕРЕХОДЬТЕ ДО ВК8

ВК2 А в яку країну чи країни Ви маєте намір переїхати?

(ЗАПИШІТЬ - МАКСИМУМ 5 ВІДПОВІДЕЙ - КОДУЙТЕ В ОФІСІ, ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПЕРЕЛІК З КОДАМИ)

5 2

NEW

ВК3	Ви сказали, що маєте намір переїхати в іншу країну:
-----	---

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Так	Ні	Не знаю
--	-------------	-----	----	---------

1	Чи знаєте Ви, де знайти тут, в Україні, інформацію про легальну міграцію в іншу країну? Під <i>легальною міграцією</i> , ми розуміємо в'їзд, перебування та/або роботу в іншій країні з дозволу органів влади.	1	2	3
2	Чи знаєте Ви, яких процедур слід дотримуватись, аби легально мігрувати в іншу країну?	1	2	3
4	Чи знаєте Ви, що у наданні візи для легальної міграції в іншу країну може бути відмовлено?	1	2	3

NEW

ВК4	І як довго Ви плануєте залишатись закордоном?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Декілька тижнів	1
Декілька місяців	2
Декілька років	3
Більше, ніж декілька років, але не назавжди	4
До кінця життя	5
Не знаю (СПОНТАННО)	6

NEW

ВК5	З яких з наступних причин Ви маєте намір переїзджати до іншої країни?
-----	---

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

Щоб мати змогу краще підтримувати сім'ю/родичів/друзів завдяки додатковому доходу, отримуваному від роботи закордоном	1
Щоб бути ближчим до сім'ї чи друзів, які вже переїхали закордон	2
Щоб мати вищий дохід сім'ї	3
Щоб мати кращі житлові умови	4
Щоб мати кращі умови охорони здоров'я	5
Щоб знайти роботу / Щоб мати кращі умови роботи	6
Щоб мати доступ до кращої системи навчання	7
Щоб зустрітись з новими людьми та знайти нових друзів	8



Щоб відкрити для себе нове оточення або вивчити нову мову	9
Щоб мати більше індивідуальних свобод (політичних, релігійних, гендерної рівності тощо)	10
Інше (СПОНТАННО)	11
Жодна (СПОНТАННО)	12
Не знаю (СПОНТАННО)	13

NEW

**ВК6** Чи вжили Ви або будете вживати будь-які з наступних кроків, аби підготуватись до цього переїзду в іншу країну?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЛИВО ДЕКІЛЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

Вивчили мову	1
Набули нових навичок або кваліфікацій	2
Продали майно чи скасували договір оренди	3
Отримали інформацію про переїзд	4
Подали заявку на роботу	5
Шукали місце для життя	6
Шукали можливості для свого(-єї) супутника(-ці) життя	7
Шукали можливості для своїх дітей (дитячий садок, школа, університет тощо)	8
Подали заявку на отримання дозволу на роботу	9
Заощадили кошти	10
Подали заявку на отримання дозволу на перебування в країні	11
Інше (СПОНТАННО)	12
Жодного (СПОНТАННО)	13
Не знаю (СПОНТАННО)	14

NEW

**ВК7** Чи є у Вас друзі або родичі в країні чи країнах, в яку(які) Ви переїдете, які змогли б Вам допомогти або надати інформацію?

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Так	1
Ні	2
Не знаю (СПОНТАННО)	3

NEW

ЗАПИТАТИ ВСІХ

**ВК8** Які, на Вашу думку, найбільші труднощі, з якими зіштовхуються люди при переїзді в іншу країну?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

Недостатнє знання мови	1
------------------------	---

Пошук роботи	2
Доступ до дитячих садків, шкіл, вищих навчальних закладів	3
Визнання освітніх чи професійних кваліфікацій	4
Пошук роботи для супутника(-ці) життя	5
Переведення прав на отримання пенсії	6
Доступ до послуг з охорони здоров'я або інших соціальних пільг	7
Пошук підходящого житла	8
Отримання дозволу на проживання	9
Отримання дозволу на роботу	10
Адаптація до іншої культури	11
Сприйняття як іноземця	12
Інше (СПОНТАННО)	13
Жодного (СПОНТАННО)	14
Не знаю (СПОНТАННО)	15

NEW

ВК9	Чи, на Вашу думку, кількість людей, що мігрують з (НАША КРАЇНА) до країн Європи збільшилась, зменшилась чи залишилась без змін за останні 12 місяців?
-----	---

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Збільшилась	1
Зменшилась	2
Залишилась без змін	3
Не знаю (СПОНТАННО)	4

NEW

ВК10	Чи доводилось Вам останнім часом чути або читати щось про мігрантів, які намагаються дістатись країн Європи, незаконно перетинаючи Середземне море/наземні кордони? Під <i>незаконним перетином кордонів</i> ми розуміємо іноземних громадян, які намагаються потрапити в країну без дозволу органів влади?
------	---

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Так	1
Ні	2
Не знаю (СПОНТАННО)	3

NEW

ВК11	Які, на Вашу думку, основні причини того, що мігранти намагаються незаконно дістатись країн Європи?
------	---

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

Прагнення виїхати з країн з нестабільною ситуацією/країн, що знаходяться в стані війни	1
--	---

Пошук кращих умов життя	2
Втеча від особистих чи правових проблем у їхній країні	3
Пошук роботи	4
Пошук кращої освіти	5
Труднощі у виконанні законних вимог щодо іміграції в країни Європи	6
Інше (СПОНТАННО)	7
Не знаю (СПОНТАННО)	8

NEW

ЗАПИТАЙТЕ ВК11о, ЯКЩО КОД 7 У ВК11 - ДЛЯ ІНШИХ ПЕРЕХОДЬТЕ ДО ВК12

**ВК11о** Які інші причини?

(ЗАПИШИТЬ - КОДУЙТЕ В ОФІСІ - МАКС. 3 ВІДПОВІДІ)

3	2	

NEW

**ВК12** Чи знаєте Ви когось, хто незаконно імігрував або намагався незаконно імігрувати в країни Європи?

(ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Так	1
Ні	2
Відмовляюсь відповідати (СПОНТАННО)	3
Не знаю (СПОНТАННО)	4

NEW

СОЦІАЛЬНО-ДЕМОГРАФІЧНИЙ РОЗДІЛ

**SD1** Стать.

Чоловіча	1
Жіноча	2

ENPI W3 SD1

**SD2** Скільки Вам років?

--	--

ENPI W3 SD2

**SD3** Скільки Вам було років, коли Ви закінчили навчатись на денній формі навчання?

(ІНТ.: ЯКЩО "ВСЕ ЩЕ НАВЧАЮСЬ", КОДУЙТЕ "00" - ЯКЩО "ОСВІТА ВІДСУТНЯ", КОДУЙТЕ "01" - ЯКЩО "ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДІ", КОДУЙТЕ "98" - ЯКЩО "НЕ ЗНАЮ",

--	--

ENPI W3 SD3

**SD4** Назвіть, будь ласка, Ваш сімейний стан:?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Одружений/заміжня	1
Живу з партнером	2
Неодружений/незаміжня	3
Розлучений(-а)	4
Вдівець/вдова	5
Інше	6
Відмова від відповіді	7

ENPI W3 SD4

**SD5a** Вкажіть, будь ласка, Ваш поточний рід занять?

(НЕ ПОКАЗУЙТЕ КАРТКУ - КОДУЙТЕ В ПЕРЕЛІКУ ІЗ ЗАЗНАЧЕНИМИ КОДАМИ - ЛИШЕ

ЯКЩО В SD5a ВІДМІЧЕНО КОДИ ВІД 1 ДО 4, ТО ЗАДАЙТЕ SD5b

**SD5b** Чи робили Ви якусь оплачувану роботу в минулому? Яким було Ваше останнє заняття?

(НЕ ПОКАЗУЙТЕ КАРТКУ - КОДУЙТЕ В ПЕРЕЛІКУ ІЗ ЗАЗНАЧЕНИМИ КОДАМИ - ЛИШЕ

(НЕ ЗАЧИТУВАТИ - ТІЛЬКИ ОДНА ВІДПОВІДЬ)	SD5a	SD5b
	ПОТОЧНИЙ РІД ЗАНЯТЬ	ОСТАННЄ ЗАНЯТТЯ
НЕ-АКТИВНІ		
Домашнє господарство (відповідальність за щоденні покупки і догляд за домом, або без будь-якого заняття, не працюючий(а))	1	
Студент	2	
Безробітний або тимчасово безробітний	3	
На пенсії або нездатний працювати через хворобу	4	
САМОЗАЙНЯТІ		

Фермер	5	5
Рибалка	6	6
Приватна професійна практика (юрист, практикуючий лікар, бухгалтер, архітектор і т.ін.)	7	7
Власник магазину, ремісник, інший самозайнятий	8	8
Власник бізнесу, хазяїн (повністю або у партнерстві) компанії	9	9
<b>НАЙМАНІ ПРАЦІВНИКИ</b>		
Наманий спеціаліст (найманий юрист, практикуючий лікар, бухгалтер, архітектор і т.ін.)	10	10
Генеральний керівник, директор або топ-менеджер (директор по управлінню, генеральний директор, Менеджер середньої ланки, інший менеджер (голова відділу, молодший менеджер, вчитель, технік)	11	11
	12	12
Найманий працівник, що працює переважно в офісі	13	13
Найманий працівник, що працює переважно поза офісом (продавець, водій, і т. ін.)	14	14
Найманий працівник, що працює переважно поза офісом, у сфері обслуговування (лікарня, ресторан, Супервайзер	15	15
	16	16
Кваліфікований працівник (фізична праця)	17	17
Некваліфікований працівник (фізична праця), прислуга	18	18
Ніколи не виконував(ла) ніякої оплачуваної роботи		19

#### ENPI W3 SD5

**SD6** Чи відвідували Ви або чи жили в будь-якій країні Європейського Союзу протягом

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЛИВО ДЕКІЛЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

Так, відвідував(-ла) у ділових справах	1
Так, їздив(-ла) у відпустку	2
Так, жив(-ли) та/або працював(-ла)	3
Так, з метою навчання	4
Ні	5
Відмова від відповіді	6

#### ENPI W3 SD6

ЗАПИТАЙТЕ SD7, ЯКЩО КОД 1-4 В SD6 - ДЛЯ ІНШИХ, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО SD8

**SD7** Яку країну чи країни Європейського Союзу Ви відвідували або в яких країнах жили за останні 12 місяців?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - НЕ ЗАЧИТУЙТЕ - МОЖЛИВО ДЕКІЛЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

Австрія	1
Бельгія	2
Болгарія	3
Кіпр	4

Чеська Республіка	5
Данія	6
Естонія	7
Фінляндія	8
Франція	9
Німеччина	10
Греція	11
Угорщина	12
Ірландія	13
Італія	14
Латвія	15
Литва	16
Люксембур	17
Мальта	18
Нідерланди	19
Польща	20
Португалія	21
Румунія	22
Словачія	23
Словенія	24
Іспанія	25
Швеція	26
Великобританія	27
Будь-яка інша країна	28
В жодній	29
Відмова від відповіді	30

ENPI W3 SD7

ЗАПИТАЙТЕ ВСІХ

**SD8** Чи є у Вас якісь родичі (батьки, діти, онуки і ін.), які живуть або раніше жили в країні Європейського Союзу?

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЛИВО КІЛЬКА ВАРІАНТІВ ВІДПОВІДІ)

Є, з метою роботи	1
Є, з метою навчання	2
Є, з іншою метою	3
Ні, немає	4
Відмова від відповіді	5

ENPI W3 SD8

**SD9** За шкалою, де "1" це "найнижчий рівень у суспільстві", а "10" - це "найвищий рівень у суспільстві", на який рівень Ви б поставили себе?

(НЕ ЗАЧИТУВАТИ - ТІЛЬКИ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

1 Найнижчий рівень у суспільстві	1
----------------------------------	---

2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 Найвищий рівень у суспільстві	10
Відмова від відповіді	11

ENPI W3 SD9

**SD10** За останні дванадцять місяців, чи сказали б Ви, що мали труднощі з оплатою Ваших рахунків наприкінці місяця...?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - ЛИШЕ ОДНА ВІДПОВІДЬ)

Більшість часу	1
Час від часу	2
Майже ніколи/ніколи	3
Відмова від відповіді	4

ENPI W3 SD10

**SD11a** Скажіть, будь ласка, скільки людей у віці 15 років і старше живуть у Вашій сім'ї, включаючи Вас?

(ІНТ.: ЗАЧИТАЙТЕ - ЗАПИШІТЬ)

--	--

ENPI W3 SD11a

**SD11b** Скажіть, будь ласка, скільки дітей, молодших 10 років, живуть у Вашій сім'ї?

(ІНТ.: ЗАЧИТАЙТЕ - ЗАПИШІТЬ)

--	--

ENPI W3 SD11b

**SD11c** Скажіть, будь ласка, скільки дітей у віці від 10 до 14 років, живуть у Вашій сім'ї?

(ІНТ.: ЗАЧИТАЙТЕ - ЗАПИШІТЬ)

--	--

ENPI W3 SD11c

**SD12a** Чи є у Вашій сім'ї стаціонарний телефон?

**SD12b** Чи є у Вас власний мобільний телефон?

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ СТОВБЧИКУ)

	SD12a	SD12b
	СТАЦІОНАРНИЙ	МОБІЛЬНИЙ
Так	1	1
Ні	2	2

ENPI W3 SD12

**SD13** Які з наступних речей у Вас є?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ - ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЛИВО ДЕКІЛЬКА ВІДПОВІДЕЙ)

Телевізор	1
DVD-програвач	2
Музичний CD/MP3-програвач	3
Комп'ютер	4
Підключення до Інтернет удома	5
Автомобіль	6
Квартира/будинок, яку(-ий) Ви вже виплатили	7
Квартира/будинок, за яку(-ий) Ви продовжуєте платити	8
Нічого	9
Не знаю	10

ENPI W3 SD13

**SD14** Скажіть, будь ласка, чи...?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Щодня / майже щодня	Два-три рази на тиждень	Приблизно один раз на тиждень	Два-три рази на місяць	Менше двох разів на місяць	Ніколи	Немає доступу до Інтернет
1	Ви використовуєте Інтернет удома, у себе удома	1	2	3	4	5	6	7
2	Ви використовуєте Інтернет у Вас на роботі (ПИТАТИ ЛИШЕ У ТИХ, ХТО НА ДАНИЙ МОМЕНТ ПРАЦЕВЛАШТОВАНИЙ)	1	2	3	4	5	6	7



3	Ви використовуєте Інтернет десь в іншому місці (школа, університет, інтернет-кафе тощо)	1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---

ENPI W3 SD14

SD15 Чи сказали б Ви, що живе в...?

(ЗАЧИТАЙТЕ)

Сільській місцевості чи в селі	1
В невеликому або середньому місті	2
У великому місті	3
Не знаю	4

ENPI W3 SD15

BA9 Чи є у Вас аккаунт на... ?

(ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

(ЗАЧИТАЙТЕ)	Так	Ні	Не знаю
-------------	-----	----	---------

1	Facebook	1	2	3
2	Twitter	1	2	3
3	Linkedin	1	2	3
4	Google+	1	2	3
5	ВКонтакте	1	2	3
6	Однокласники	1	2	3
8	Lifejournal	1	2	3

ENPI W3 BA9

ЗАПИТАЙТЕ ПО КОЖНОМУ ЗАСОБУ ІНФОРМАЦІЇ В ВА10, ЯКЩО КОД 1 В ВА9 ДЛЯ

BA10 Як часто Ви користуєтесь...?

(ПОКАЖІТЬ КАРТКУ ЗІ ШКАЛОЮ - ОДНА ВІДПОВІДЬ ПО КОЖНОМУ РЯДКУ)

	(ЗАЧИТАЙТЕ)	Щодня / Майже щодня	Два-три рази на тиждень	Приблизно один раз на тиждень	Два-три рази на місяць	Менше двох разів на місяць	Ніколи	Не знаю
--	-------------	---------------------	-------------------------	-------------------------------	------------------------	----------------------------	--------	---------

1	Facebook	2	3	4	5	6	7
2	Twitter	2	3	4	5	6	7
3	Linkedin	2	3	4	5	6	7
4	Google+	2	3	4	5	6	7
5	ВКонтакте	2	3	4	5	6	7
6	Однокласники	2	3	4	5	6	7
8	Lifejournal	2	3	4	5	6	7

ENPI W3 BA10

ПРОТОКОЛ ІНТЕРВ'Ю

P1 Дата інтерв'ю

ДЕНЬ   МІСЯЦЬ

P2b Час початку інтерв'ю

(ІНТ.: ВИКОРИСТОВУЙТЕ 24-ГОДИННУ СИСТЕМУ)

ГОДИН   ХВИЛИН

P2b Час закінчення інтерв'ю

(ІНТ.: ВИКОРИСТОВУЙТЕ 24-ГОДИННУ СИСТЕМУ)

ГОДИН   ХВИЛИН

P3 Тривалість інтерв'ю (в хвиликах)

ХВИЛИН

P4 Кількість осіб, присутніх під час інтерв'ю, включаючи інтерв'юєра

Двоє (інтерв'юєр і респондент)	1
Троє	2

Четверо	3
П'ять або більше	4

**P5** Схильність респондента до співпраці

Відмінна	1
Добра	2
Середня	3
Погана	4

**P6** Розмір місцевості

(МІСЦЕВІ КОДИ)

--	--

**P7** Регіон

(МІСЦЕВІ КОДИ)

--	--

**P8** Поштовий індекс

--	--	--	--	--	--	--	--

**P9** Номер елементу вибірки

--	--	--	--	--	--	--	--

**P10** Номер інтерв'юєра

--	--	--	--	--	--	--	--

**P11** Квота на освіту.

--	--	--	--	--	--	--	--

**P12** Загальна кількість використаних адрес

--	--	--	--	--	--	--

**P13** Мова інтерв'ю

Російська	1
Українська	2